



**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE
L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF
LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE PAR THE CITY OF WESTMOUNT HELD BY
VIDÉOCONFÉRENCE LE 20 DÉCEMBRE 2021 À VIDEOCONFERENCE ON DECEMBER 20, 2021 AT
15 H 35, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS : 3:35 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Président / Chair	Jeff J. Shamie
Mairesse / Mayor	Christina M. Smith
Conseillers / Councillors	Matt Aronson Anitra Bostock Antonio D'Amico Mary Gallery Kathleen Kez Conrad Peart Elisabeth Roux Jeff J. Shamie
Administration	Hadi Hakim, directeur général et greffier substitut / Director General and Substitute City Clerk Duncan Campbell, ancien directeur général par intérim / Former Interim Director General Julie Mandeville, directrice générale adjointe et trésorière – service corporatif et de proximité / Assistant Director General and Treasurer – Corporate and Proximity Services Claude Ladouceur, directeur adjoint – budgets et finances / Assistant Director – Budget and Finance Salah Bouziane, directeur d'Hydro Westmount / Director of Hydro Westmount Robert Talarico, directeur des Travaux publics / Director of Public Works Anna Polspoel, chargée de projet – Travaux publics / Project Manager – Public Works Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l'Aménagement urbain / Assistant Director of Urban Planning Nicolas Gagnon, chef de division – planification urbaine et réglementation / Division Head – Urban Planning and Regulation
Également présente / Also in attendance	Mélissa Gareau, préposée à la rédaction / Recording Secretary

<p>NOTE AU LECTEUR :</p> <p>Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.</p> <p>La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.</p>	<p>NOTE TO THE READER:</p> <p>The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.</p> <p>The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.</p>
--	---

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 20 décembre 2021

Adoption of the General Committee Agenda of December 20, 2021

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 6 décembre 2021 soit adopté avec l'ajout du point suivant sous Affaires nouvelles :

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of December 6, 2021 be adopted with the addition of the following items under New Business:

- Fermeture des édifices municipaux

- Closure of municipal buildings

AFFAIRES NOUVELLES : FERMETURE DES ÉDIFICES MUNICIPAUX

NEW BUSINESS: CLOSURE OF MUNICIPAL BUILDINGS

En raison des nouvelles mesures sanitaires en vigueur, il est convenu de procéder à la fermeture des édifices municipaux. Un message sera transmis par les Ressources humaines aux employés et un communiqué sera également diffusé par les Communications pour les résidents.

Due to the new health measures in effect, it was agreed to proceed with the closure of municipal buildings. A message will be sent by Human Resources to employees and a communiqué will also be issued by Communications for residents.

Les membres du comité plénier discutent des différentes mesures qui seront mises en place par la Ville ainsi que des activités qui seront maintenues jusqu'à indication contraire.

GC members discussed the various measures that will be put in place by the City as well as the activities that will be maintained until further notice.

PRÉSENTATION DE NOUVEAUX EMPLOYÉS CADRE

Le directeur général mentionne que la nomination de Me Denis Ferland au poste de directeur des Services juridiques et greffe sera proposée lors de la séance du conseil de la soirée.

Salah Bouziane, directeur d'Hydro Westmount, présente madame Cristina Popa, la candidate sélectionnée pour le poste de chef de division – Ingénierie du réseau d'Hydro Westmount.

ABATTAGE ET PLANTATION D'ARBRES AU PARC KING GEORGE

Anna Polspoel, chargée de projet – Travaux publics, présente les interventions recommandées concernant les arbres au parc King George.

Sur une période de deux ans, la Ville envisage d'abattre et d'essoucher 94 robiniers faux-acacia. Ces arbres sont morts et le bois continue à dépérir. Le cyllène du robinier, insecte perceur, ayant ravagé l'écorce et les branches de ces arbres, les rendent structurellement faibles. Le robinier faux-acacia est considéré comme une espèce exotique et envahissante dont la plantation n'est pas autorisée. Au cours de la même période de deux ans, ces arbres seront remplacés par une centaine d'arbres de différentes variétés, en fonction de la biodiversité et du design.

Les membres du comité plénier discutent des interventions recommandées et M^{me} Polspoel répond à leurs questions.

Les membres du comité plénier discutent également de la possibilité d'accepter des dons d'arbres. Il est convenu que des informations supplémentaires à ce sujet soient présentées lors d'une future réunion du comité plénier.

INTRODUCTION OF A NEW MANAGEMENT EMPLOYEES

The Director General mentioned that the appointment of Me Denis Ferland to the position of Director of Legal Services and City Clerk's Office will be moved at the evening's Council sitting.

Salah Bouziane, Director of Hydro Westmount, introduced Ms. Cristina Popa, the selected candidate for the position of Division Head - Network Engineering at Hydro Westmount.

KING GEORGE PARK TREE FELLING AND PLANTING

Anna Polspoel, Project Manager - Public Works, presented the recommended interventions concerning the trees at King George Park.

Over two years, the City is looking to fell and stump 94 Black Locust trees. These trees are dead and the wood is continually deteriorating. The Locust Borer insect, having detached tree bark and damaged branches, has further weakened the trees, making them unsafe. The Black Locust tree is considered an exotic and invasive species that is not permitted for planting. Over the same two-year period, these trees will be replaced by about 100 trees of different varieties, based on biodiversity and design.

GC members discussed the recommended interventions and Ms. Polspoel answered their questions.

GC members also discussed the possibility of accepting tree donations. It was agreed that additional information on this matter be presented at an upcoming GC meeting.

Salah Bouziane, directeur d'Hydro Westmount, Robert Talarico, directeur des Travaux publics, et Anna Polspoel, chargée de projet – Travaux publics, quitte la réunion à 16 h 32.

Salah Bouziane, Director of Hydro Westmount, Robert Talarico, Director of Public Works, and Anna Polspoel, Project Manager – Public Works, left the meeting at 4:32 p.m.

STATIONNEMENTS DE LA VILLE – SUIVI

CITY PARKING LOTS – FOLLOW-UP

Nicolas Gagnon, chef de division – planification urbaine et réglementation, présente la recommandation du Service de l'aménagement urbain concernant la demande de droit de passage sur le stationnement situé à l'intersection de l'avenue Prince Albert et de la rue Sainte-Catherine Ouest.

Nicolas Gagnon, Division Head – Urban Planning and Regulation, presented the recommendation of the Urban Planning Department concerning the request for a right-of-way for the parking lot located at the intersection of Prince Albert Avenue and Sainte-Catherine Street West.

Les membres du comité plénier discutent de la recommandation et M. Gagnon répond à leurs questions.

GC members discussed the recommendation and Mr. Gagnon answered their questions.

Une réunion sera organisée avec les demandeurs afin de présenter la position de la Ville concernant leur demande.

A meeting will be held with the applicants to present the City's position concerning their request.

Nathalie Jodoin, directrice adjointe de l'Aménagement urbain et Nicolas Gagnon, chef de division – planification urbaine et réglementation, quittent la réunion à 17 h.

Nathalie Jodoin, Assistant Director of Urban Planning, and Nicolas Gagnon, Division Head – Urban Planning and Regulation, left the meeting at 5:00 p.m.

La réunion est ajournée à 17 h afin de tenir la séance extraordinaire du conseil. La réunion reprend à 18 h 31.

The meeting was adjourned at 5:00 p.m. in order to hold the special Council sitting. The meeting was reconvened at 6:31 p.m.

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR 2021

2021 BUDGET FORECASTS

Claude Ladouceur, directeur adjoint – budgets et finances, présente les prévisions budgétaires pour 2021. À ce jour, la Ville prévoit atteindre un surplus en raison des droits sur les mutations immobilières, de la rémunération et des projets reportés.

Claude Ladouceur, Assistant Director – Budget and Finance, presented the 2021 budget forecast. Currently, the City forecasts achieving a surplus due to duties on transfers, remuneration, and deferred projects.

Julie Mandeville, directrice générale adjointe et trésorière – service corporatif et de proximité, et Claude Ladouceur, directeur adjoint – budgets et finances, répondent aux questions des membres du comité plénier.

Julie Mandeville, Assistant Director General and Treasurer – Corporate and Proximity Services, and Claude Ladouceur, Assistant Director – Budget and Finance, answered the GC members' questions.

Claude Ladouceur, directeur adjoint – budgets et finances, quitte la réunion à 18 h 50.

Claude Ladouceur, Assistant Director – Budget and Finance, left the meeting at 6:50 p.m.

DEMANDE DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION – VACCINATION COVID-19

AGGLOMERATION COUNCIL REQUEST – COVID-19 VACCINATION

Le directeur général mentionne la réception de la résolution du Conseil d'agglomération demandant aux membres du conseil municipal de chacune des 14 villes liées de l'agglomération de Montréal de se déclarer adéquatement protégés contre la COVID-19.

The Director General mentioned the receipt of the resolution from the Agglomeration Council requesting the members of the Municipal Council of each of the 14 demerged cities of the Montreal Agglomeration to declare themselves adequately protected against COVID-19.

FACTURE EN LIEN AVEC DES DROITS SUR LES MUTATIONS IMMOBILIÈRES

INVOICE RELATED TO DUTIES ON TRANSFERS

Une résidente conteste une facture en lien avec des droits sur les mutations immobilières. Un mandat sera demandé par résolution pour entamer des procédures judiciaires dans ce dossier.

A resident is contesting an invoice related to duties on transfers. A mandate will be requested by resolution to institute legal proceedings in this file.

PLAN STRATÉGIQUE EN MATIÈRE DE COMMUNICATIONS

STRATEGIC COMMUNICATIONS PLAN

Il est suggéré qu'une évaluation des ressources de la Ville en matière de communications soit réalisée par des consultants afin de déterminer les besoins et d'améliorer les services aux résidents.

It was suggested that an assessment of the City's communication resources be conducted by consultants to determine needs and improve services to residents.

Le directeur général souligne les actions déjà prises par l'administration à ce sujet.

The Director General pointed out the actions already taken by the administration in this regard.

➤ **Il est convenu** qu'un échéancier concernant l'élaboration d'un plan stratégique en matière de communications soit présenté lors de la prochaine réunion du comité plénier.

➤ **It was agreed** that a timeline for the development of a strategic communications plan be presented at the next GC meeting.

DISCUSSION CONCERNANT LA COVID-19

Si nécessaire, une réunion d'urgence sera convoquée durant le congé des fêtes.

POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION ET ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

La mairesse Smith mentionne qu'elle est maintenant vice-présidente de la Commission de la sécurité publique de l'agglomération de Montréal et membre du comité exécutif de l'Association des municipalités de banlieue.

Elle ajoute que la Ville de Montréal est à la recherche d'un emplacement pour un refuge de nuit pour sans-abri.

CALENDRIER DES RÉUNIONS

Le calendrier des événements pour les mois de décembre 2021 et janvier 2022 est présenté aux membres du comité plénier.

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL (suite)

Confirmation du procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 6 décembre 2021

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 6 décembre 2021 est approuvé.

La réunion prend fin à 19 h 28.

COVID-19 DISCUSSION

If necessary, an emergency meeting will be called during the Christmas break.

ONGOING ITEMS: AGGLOMERATION SUMMARY REPORT AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES

Mayor Smith mentioned that she is now Vice-chair of the *Commission de la sécurité publique* of the Montreal Agglomeration and a member of the Executive Committee of the Association of Suburban Municipalities.

She added that the *Ville de Montréal* is looking for a location for an overnight homeless shelter.

MEETING SCHEDULES

The calendar of events for the months of December 2021 and January 2022 was presented to the GC members.

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

Confirmation of minutes of the meeting of the General Committee held on December 6, 2021

The minutes of the General Committee of Council meeting held on December 6, 2021 were approved.

The meeting ended at 7:28 p.m.

Jeff J. Shamie
Maire suppléant / Acting Mayor

Hadi Hakim
Directeur général et greffier substitut /
Director General and Substitute City Clerk